O IRMANDIÑO

ORGAO DA IRMANDADE GALEGUISTA DO URUGUAI

Nº 4 - Segunda época — Direitores responsabres: Xosé L. Villaverde - Miguel Vázquez Valiño — Alberto Calamet, 4710 - XUÑIO 1961

EDITORIAL

ANIVERSARIO DO ESTATUTO

De novo relembramos os galegos un novo aniversario do plebiscito do noso Estatuto de autonomía. A siñificanza daquel feito medra có pasar do tempo. I elo é asín porque constitui a derradeira e verdadeira espresión de vontade do noso pobo. Dende entón, deitado encol dél o mouro manto da opresión, fica calado, recollido, a matinar nas suas mágoas, impotente pra espresar o que sinte e o que pensa.

Foi aquela espresión do desexo de Galiza de sere autónoma, de rexir de seu a propia vida coletiva.. Pola primeira vez, despois de moitos séculos, ofrecíaselle esa posibilidade, logo de loitar moitos anos por atinguila. Dende os tempos dos Precursores, que viran tan craro o probrema e que, con verbas simpres e rexas, o prantearan, a traveso de todolas xeneraciós galegas que se sucederan, a traveso dos mártires de Carral e dos rexionalistas, e das xeniás intuiciós e estudos de Brañas, e do movimento das Irmandades, e do Partido Galeguista, a ídeia central que daba pulo ó pensar e ó obrar era sempre a de acadar a libertade a Terra mediante un réxime de autonomía, de propio goberno.

O plebiscito do Estatuto, ca sua elocuente demostración de preto dun millón de votantes a favor escontra umha ínfima minoría en contra, daba estado público e oficial a vontade autonómica de Galiza. Non se trataba, pois, dunha arela de minorías, senón dunha actitude da grande masa do noso pobo que enxergaba nidiamente que non podería habere progreso nin rexurdir en Galiza senón encol dá base da libertade, do autogoberno, dun réxime en fin, que permita que nós teñamos prenamente nas maus o arranxo das nosas cousas, o timón da nosa barca.

Esta sigue sendo a grande verdá galega desta hora e de todalas horas. Por eso temos de relembrala ós nosos irmáns, a todolos galegos, pra que non debale a loita cara ese ideial, que é o primeiro, o básico, o alicerce pra asentar encol dél o porvir luminoso que anunciaron os nosos poetas.

Os orixes do Estatuto Galego

As ideias e os anceios dos galegos a prol da autonomía da súa Terra, ben postos de releve dende os primeiros tempos do Rexurdimento, acadan expresión que puidéramos chamar xurídica, por primeira vez, no "Proieito de constitución ou Pacto fundamental pra o futuro Estado galego" que procedéu á Constitución Federal aprobada en Zaragoza. Ese Proieito foi presentado polo "Consello Executivo da Rexión Galega" o 24 de maio do 1883 e definitivamente discutido, votado e sancionado pola "Asambleia Federal do Territorio" reunida en Lugo o 2 de xullo de 1887.

Neste primeiro Estatuto Galego ocasionado na etapa da Primeira República Egspañola, declárase que Galiza erixese en Estado Autónomo e Soberán e adopta a forma democrático-republicana-federal pró seu goberno.

O proieito e o propósito seguiron a sorte da Primeira República e non chegaron a porse por obra. Mais aquel era xa un primeiro paso que deixaría o seu ronsel. O senso autonómico perviviría na nosa Terra, infrindo sectores repubricáns que non podían desbotar taes antecedentes. E foi asina que, non ben procramada a 2ª Repúbrica, o Seminario de Estudos Galegos sacou do prelo o 6 de maio de 1931, como aportación ós traballos prá preparación do Estatuto, un Anteproieito no que se decraba: "Galiza é un Estado libre dentro da República Federal Hespañola".

Cando aínda non foran convocadas as Cortes constituíntes da Repúbrica, a Federación Republicana Galega convocóu na Cruña, o 20 de maio de 1931, unha xurdia Asambreia de todolos elementos repubricáns de Galiza pra sental-as Bases pra o Estatuto Galego. Neşa Asambleia déscutironse e aprobaronse as taes Bases que serían o arrinque pra todo o proceso ulterior.

O Segredariado de Galiza en Madride e o Instituto de Estudos Galegos da Cruña deron asemade as suas aportacións. Pola súa parte, "Labor galega" de Pontevedra traballaba tamén no mesmo senso. A preparación teórica, a base de proieitos e estudios especiás encol de puntos concretos, era certamente intensa e afouta.

Contra o que se previra ós comenzos, a 2ª República Española non foi federal. Mais ademitía a posibilidá de que unha rexión acadara, seguindo certo trámite, un réxime autonómico. Galiza non demoróu actuar dentro da nova situación. Constitutuéuse unha comisión parlamentaria, elexida polos diputados das catro provincias galegas, pra redaitar un novo proieito de Estatuto axeitado á Constitución da Repúbrica. Este novo proieito, preparado polos diputados, foi posto nas maus do presidente da Diputación Provincial da Cruña.

O 27 de abril de 1932, o concello de Sant-Yago convoca a todolos axuntamentos galegos a unha asambleia pra elaborar e aprobar o Estatuto de Galiza a fin de sometelo despóis a plebiscito e, cando for aprobado polo pobo, envialo as Cortes como espresión da vontade do pobo galego.

Na asambleia dos axuntamentos discuteuse polo miudo, artigo por artigo, un proieito que previamente elaborara unha comisión de técnicos. Neste novo proieito tíñanse en conta todolos previamente redactados, armonizándoos e axeitándoos á Constitución de Repúbrica. Naquelas discusións da Asamblea de axuntamentos houbo intervención dunha calidade esceicional e grande outura intelectual e moral. O proieito dos axuntamentos, primeira etapa do proceso autonómico ficaba comprida.

Precisabase agora que o goberno da Repúbrica dictara un decreto autorizando a celebración do plebiscito. Mailo goberno de Madride non tiña presa. Tarde e mal, dictóu ó dito decreto. Mais nesto entrou a Repúbrica polas vías da conxunxión do "bienio negro". E agora xa non habia cousa que facer senón agardar. O goberno era nemigo das autonomías.

Cando o trunfo electoral de 1936, espranza rexurdéu. No pacto electoral de repubricáns e galeguistas establecérase o compromiso de ir á celebración do plebiscito.

O plebeiscito levouse a cabo o 28 de xunio de 1936 e o eisito foi total: 993.351 eleitores a favor; 6.161 en contra; 1.451 en branco. Con 895 mil houbérase tído quórum pra gañar.

Galiza, pois, cumpreu de maneira insuperabel os trámites estabrecidos pola Constitución, e pudo presentar o seu Estatuto ás Cortes da República o día 15 de xullo do 1936.

Tres días dempois de presentado o Estatuto, ca sublevación dun fato de xenerás, escomenzaba a guerra civil. Perante esta, o 1º de febreiro de 1938, o noso Estatuto tomóu estado parlamentario na sesión das Cortes celebradas en Monserrat.

Os dous homes que mais traballaron polo Estatuto Galego

Alfonso R. Castelao foi unha das máis belas almas que xamais coñecemos. Era Castelao unha das mais esgrevias persoalidades galegas de todol-os tempos. Ninguén como íl espresou as arelas do noso pobo; ninguén —tampouco— máis enxebre, no máis fondo senso da verba. Un mesmo esprito da mais nidia galeguidade abranguía toda a sua obra; contos, dibuxos, discursos e "cousas"...

Castelao non loitou própiamente por ideoloxías restrictas de partido ou bandeiría, senón por un ideal concreto de xustiza e de liberdade: liberazón de Galiza e a diñificazón e o melloramento do seu pobo. Non é eisaxerado afirmar que á sua obra artística, cheia de outo senso político, foi unha das cousas que máis contribuiron para crear na sua terra a revolta moral que conduciu ó maduramento político e a afrmazón da persoalidade nazonal. Iste home de face anenada e surriso triste, provocou d'este xeito unha verdadeira revoluzón somentes pol-a forza apaixoada do seu arte que, pol-a primeira vez, en Galiza, foi verdadeiramente a eispresión d'un sentimento coleitivo. E, gracias a él, a galeguidade pasou a ser unha causa histórica e social, con unha importancia real e non somentes teórica; fondamente humán, e non apenas literaria, unha causa viva a latexar nos corpos e nas almas dos mariñeiros e dos labregos agriollados a un vivir cativo e humillante. Na súa patética xenreira contra o centralismo, causante da meirande parte dos males de Galiza, Castelao exprimiú un intre de concencia púbrica do seu país e unha arela ardente de todos os galegos. Foi Castelao un guieiro dos galegos en vida e sigue sendo ainda dempois de morto.

Alexandre Bóveda é, por moitos conceitos, unha das figuras próceres do movimento galeguista da nosa Patria. Home ilustrado, culto e fervoroso patriota, celoso defensor dos intereses morales e materiales da súa terra. A súa vida foi un permañente exempro das mais outas vertudes galegas, e como si non abondaran as moitas probas que d-élo nos había amostrado, ainda Bóveda ía deixarnos a inmensa leición da súa morte na defensa dos sagros ideales aos que había adicado a súa vida.

Foi na data do 17 de agosto —do tráxico ano de 1936—, na que, a barbarie falanxista hespañola fusilou, na Caeira preto da cibdá de Pontevedra, ao segredario do Partido Galeguista, Alexandre Bóveda, polas soia sinrazón de ser patriota galego, de ser afervoado traballador a prol do erguemento ea felicidade da nosa Terra.

Mais Bóveda que soupo vivir con toda diñidade soupo tamén morrer como auténtico e fidel patriota enfrentándose valentemente co Tribunal que o enxuiciaba defendendo con recedume as súas conviccións galeguistas; con ergueita e varil diñidade puxo o seu peito aos chumbos dos fusiles asesiños co berro de ¡Viva Galiza ceibe!, derradeiras verbas que sairon dos seus beizos. Alí foi tronzada en plena xuventude, os 33 anos, a vida do noso protomártir cando era tanto o que Galiza podía agardar d-aquel home eistraordnario. Alí mesmo, n-aquel intre, Bóveda convirteuse en símbolo das libertades da nosa Patria.

TITULO I

PRELIMINAR

Artículo 1º Galicia se organiza como región autónoma en el Estado español, con arreglo a la Constitución de la República y al presente Estatuto.

Su territorio es el de los municipios comprendidos dentro de los actuales límites administrativos de las cuatro provincias de La Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra.

Art. 2º Podrá agregarse a Galicia cualquier territorio limítrofe de características históricas, culturales, eco nómicas y geográficas análogas, mediante los requisitos que las leyes generales establezcan.

Art. 3º A los efectos de este Estatuto, se considerarán *gallegos:* los que lo sean por naturaleza y no hayan adquirido vecindad administrativa en otro territorio de la República, y *los demás españoles* que ganen vecindad en Galicia.

Los derechos individuales serán en Galicia los definidos por la Constitución de la República.

Los españoles no comprendidos en el primer párrafo de este artículo, tendrán en Galicia iguales derechos que los que tengan los gallegos en el resto del territorio español.

Art. 4º Serán idiomas oficiales en Galicia, el castellano y el gallego; pero en las relaciones oficiales de la Región con autoridades de otras Regiones y con las del Estado, se usará siempre el castellano.

Todo escrito que se presente a Tribunales y Autoridades redactado en gallego, será reproducido en castellano cuando lo pida parte interesada; y lo mismo se hará en cuanto a resoluciones y notificaciones de todas clases.

Las copias de documentos redactados en lengua regional, que los fedatarios expidan en castellano, bien a instancia de parte o porque hayan de producir efectos fuera de Galicia, deberán contener también el texto gallego.

Los funcionarios que se designen para actuar en la Región deberán acreditar conocimiento de la lengua gallega.

COMENTARIOS.— Os artigos 1º e 2º son copia literal do que prevén a Constitución da República nos seus artigos 10 e 11, e non podía ser d-outro modo porque a República resultou unitaria.

O artigo 3º, no seu párrafo primeiro, non é unha limitación, senón unha garantía para evitar a dobre vecindade, aos efeitos administrativos e políticos, tal como sinalan as leis municipaes, prohibindo, por enxemplo, que os veciños d-un Axuntamento poidan votar n-outro. Os párrafos 2º e 3º conteñen, simplemente, as mesmas condicións sinaladas pol-a Constitución para evitar que o réxime de Autonomías poida producir diferencias antre hespañoes. O feito de que, espresamente, fosen reproducidas no noso Estatuto obedeceu ao intrés de moitos seitores de Galiza en non aparecer apoiando un documento que se poidera tildar de separatista.

O artigo 4º contén a cooficialidade do galego e o castelán dentro de Galiza. Ningún galego que se preciase de selo podería atopar mal que se recoñecese a nosa groriosa língoa, máisime cando este direito estaba recoñecido implícitamente na Constitución i espresamente no Estatuto de Cataluña. A Constitución estabrece no seu artigo 4º: *"el reconocimiento por las leyes del Estado* (o noso Estatuto sería unha d-elas) *a las lenguas de las Regiones"*. Será ben anotar que a Constitución decía, ademáis: *"todo español tiene obligación de saber el castellano y el derecho de usarlo"*, co que a cooficialidade era moi relativa, xa que o galego sólo era oficial para quén o *desexase* saber e utilizar.

TITULO II

PODER REGIONAL

Artículo 5º Las atribuciones reconocidas a Galicia en este Estatuto, serán ejercidas: por una Asamblea legislativa, por el Presidente de la Región, y por un órgano de gobierno que se denominará Junta de Galicia; o por el Pueblo directamente actuando en cualquiera de las formas que establecen los artículos 6º y 10 de este título. La función judicial se ejercerá por Jurados, Jueces y Tribunales, con arreglo a lo que sus leyes orgánicas determinen.

Art. 6º La Asamblea se compondrá de Diputados elegidos por sufragio universal, igual, directo y secreto, según un sistema de representación proporcional, y para un período de tres años.

Se reunirá, sin que sea precisa convocatoria especial, los días primero de abril y primero de octubre de cada año y, además, con carácter extraordinario, en los casos que señala su ley orgánica, sin que pueda ser suspendida en sus funciones.

Los diputados de la Asamblea, gozarán de inmunidad por los votos y opiniones que emiten en el ejercicio de su cargo; y su mandato podrá ser revocado por los electores mediante los requisitos que establezca una ley especial.

Art. 7º El Presidente de la Región asumirá la representación de Galicia para todos los efectos; y la del Estado en las funciones cuya ejecución directa corresponda a éste.

Será elegido por votación popular directa y secreta, para un período de cuatro años, y podrá ser reelegido en la misma forma para otro período igual. Terminado este segundo mandato, no será elegible hasta que transcurran cuatro años más.

En los casos en que vacare la Presidencia, asumirá provisionalmente sus funciones el Presidente de la Asamblea, a quien sustituirá el Vicepresidente de ésta, debiendo procederse, dentro del plazo de dos meses, a elección presidencial.

Art. 8º La Junta de Galicia se compondrá del número de miembros que la Asamblea determine. El Presidente de la Región nombrará y separará libremente al Presidente de la Junta y, a propuesta de éste, a los miembros de la misma. Deberá separarlos en el caso de que la Asamblea legislativa les negare, explícitamente, su confianza.

Art. 9º El Presidente de Galicia podrá disolver la Asamblea, por una sola vez durante su mandato, mediante decreto motivado, y convocando, al mismo tiempo, nuevas elecciones, que habrán de celebrarse dentro del plazo de sesenta días. Si la nueva Asamblea, por mayoría absoluta, estimase improcedente el decreto de disolución, se considerará terminado el mandato presidencial.

Cuando la Asamblea, por el voto de sus tres quintas partes, declarase su incompatibilidad con el Presidente, éste cesará en sus funciones, y se someterá dicho acuerdo a la decisión del cuerpo electoral dentro del plazo de treinta días. Si el resultado fuere contrario al acuerdo, el Presidente recobrará inmediatamente sus funciones y la Asamblea quedará disuelta; debiendo procederse, en otro caso, a nueva elección presidencial en el término de dos meses.

Art. 10. Toda ley votada por la Asamblea será sometida a "referéndum" popular, cuando lo soliciten, dentro de los treinta días siguientes a su votación, un número de electores no inferior al quince por ciento de los comprendidos en el censo.

La Asamblea queda obligada a deliberar sobre cualquier proposición de ley que formule ante la misma igual número de electores.

Art. 11. El Presidente de la Región y el Presidente y demás miembros de la Junta de Galicia serán responsables, civil y criminalmente, ante el Tribunal de Garantías de la República, por las infracciones de la Constitución, de este Estatuto y de las leyes.

Art. 12. A los efectos de este título, una ley especial de la Región determinará la división electoral de su territorio sin contradecir la legislación del Estado, y regulará la forma en que los gallegos residentes en el extranjero, que no hayan perdido la condición de españoles, podrán estar representados en la Asamblea.

Art. 13. La Administración de Justicia podrá ser organizada por la Región, excepto en los órdenes militar y de la Armada, conforme a los preceptos de la Constitución y a las leyes procesales y orgánicas de la República; y asimismo será de su competencia la determinación de las demarcaciones judiciales de todo orden dentro del territorio gallego.

La Región nombrará los Jueces y Magistrados en toda la jurisdicción de Galicia, mediante concursos entre los funcionarios del escalafón general del Estado.

Le corresponde, también, el nombramiento de Jueces municipales mediante el régimen que por una ley se establezca, y el de secretarios y auxiliares de la Administración de justicia, con arreglo a las leyes de la República.

La Audiencia territorial de Galicia, por medio de una Sala especial, conocerá de los recursos de casación en los asuntos referentes al derecho foral; y otra Sala de la misma, compuesta por Magistrados procedentes de la carrera judicial y altos funcionarios de la Administración gallega, resolverá, en última instancia, los recursos contencioso-administrativos que se promovieren por aplicación del derecho regional. Los conflictos de jurisdicción entre autoridades judiciales, administrativas y contencioso-administrativas dependientes del Poder regional, serán resueltos por el Presidente de la Región, previo informe de los organismos superiores de estas jurisdicciones entre las cuales se plantea la contienda jurisdiccional.

COMENTARIO.— A este segundo tíduo refírese en gran parte á custión tan debatida de si a autonomía ten de ser sóio adeministrativa ou tamén política.

Non habería custión se todo este tíduo fose sustituido por un soio artigo recoñecendo a Galiza faculdades para orgaizarse como a primeira Asambleia galega (Parlamento) determiñase. Pero os representantes que asistiron a groriosa Asambleia de Compostela preferiron que se redaitase así por entender que o Estado, ao conceder un réxime autonómico, tería de eisixir garantías encol do seu funcionamento.

Pol-o demáis, o sistema adoptado reúne todal-as garantías dos reximenes democráticos máis modernos, sen esqueleitura dos diferentes artigos, especialmente ó 5º, ó 6º e ó 10º, nos que se recoñece ao povo verdadeira intervención nas custións públicas.

Os que falan de autonomía adeministrativa sen Xunta, sen Goberno e sen Asambleia, ou non teñen a máis lixeira ideia destas custións ou tratan de confundir ás xentes. Probao o feito de que ningún d-eles diga con qué clás de órgaos funcionaría esa autonomía, que en todo caso viría a ser unha simple descentralización de caráiter burocrático, sin intervención do povo e que non resolvería ningún dos nosos problemas fundamentaes.

Tampouco pode sosterse seriamente que o sistema proposto no Estatuto costaría millóns, como algúns afirman sen probalo. Porque tal como está concebido equival a sustituir as catro Diputacións, os catro gobernos civies e moitos outros orgaismos inúteis, por un soio, que é a Xunta de Galiza (Goberno) e por unha Asambleia con menos Diputados que os que terían as catro Diputacións galegas en réxime normal. Por consiguente, non hai razón para que o goberno autónomo custe máis, senón ao contrario.

Se os Diputados da Asambleia galega pretendesen bulrar esto, abondaríalle ao povo, par impedilo, exercitar o direito de "referendum" que lle recoñece o artigo 10.

TITULO III

ATRIBUCIONES DE LA REGION

Artículo 14. Corresponde a la Región gallega:

a) La organización y régimen local de Galicia, sobre las bases de reconocimiento de personalidad jurídica a la parroquia rural y plena autonomía del Municipio; y la división del territorio a dichos efectos.

b) La legislación civil gallega, que podrá comprender todas las materias no reservadas al Estado en el artículo 15 de la Constitución.

c) La adaptación del Registro de la Propiedad y de la función notarial en Galicia, sin contradecir los principios que informan la legislación general.

El nombramiento de Notarios se hará por la Región mediante oposición o concurso convocados por la misma y ajustados a las leyes de la República. A ellos serán admitidos todos los funcionarios del Cuerpo con iguales derechos, pero dando preferencia a los que acrediten más perfecto conocimiento de la lengua y del derecho regionales.

Los Registradores de la Propiedad que nombre el Estado para servir en Galicia, deberán acreditar conocimiento de las leyes de la Región, además de lo que preceptúa el último párrafo del Art. 4º de este Estatuto.

d) El régimen agrario; la creación de instituciones autónomas para la ejecución de su reforma; y la ordenación y fomento de Montes, Agricultura y Ganadería, sin perjuicio de las bases mínimas de defensa de la riqueza y coordinación de la Economía general, reservadas al Estado.

e) La adaptación de la legislación del Estado, y la ejecución, en lo que éste no se reserve, respecto a Minería, Caza, Pesca y régimen de Aguas y sus aprovechamientos.

f) El Turismo, la conservación de Monumentos, y la defensa del Patrimonio artístico y cultural de Galicia, el cual no podrá ser enajenado, ni llevado fuera de la Región.

g) La adaptación y ejecución del régimen de aguas minero-medicinales, y su inspección.

h) Las obras públicas y concesiones de todas clases de interés regional; y la ejecución, previo convenio especial con el Estado, de las comprendidas en el párrdafo 6º del Art. 15 de la Constitución que aquél no se reserve.

i) El régimen del transporte por carreteras, caminos vecinales y vías fluviales y la conducción de energía eléctrica, dentro de la Región.

j) La ejecución de los servicios de aviación civil y de radiodifusión, salvo el derecho del Estado a coordinar los medios de comunicación en todo el país e inspeccionar los que Galicia establezca.

k) El régimen de Cooperativas, Mutualidades, Sindicatos, Pósitos, Previsión social, Ahorro y Crédito, salvo lo dispuesto en el Art. 15 de la Constitución.

ll) El desarrollo de las bases mínimas de la legislación sanitaria del Estado.

m) El régimen de Fundaciones y el de servicios de Asistencia social, en todas sus formas.

n) Los servicios de Estadística en consonancia con las normas generales establecidas por el Estado.

ñ) El régimen jurídico de la vivienda.

o) La ejecución de la legislación general sobre Prensa, Asociaciones, reuniones y espectáculos públicos.

p) El establecimiento y ordenación de los servicios de contratación de mercancías y similares, conforme a las normas generales del Código de Comercio.

Art. 15. Con arreglo a los artículos 48, 49 y 50 de la Constitución, la Región podrá crear y regir establecimientos de enseñanza de todas clases y grados, cuyos certificados de estudios tendrán validez para obtener los títulos académicos y profesiona-

les que expida el Estado, mediante las pruebas finales y requisitos que el mismo establezca con carácter general.

Corresponde, asimismo, a la Región la adaptación, a las necesidades y conveniencia regionales, de la legislación general relativa a primera y segunda enseñanza y Escuelas normales. En las Escuelas primarias de la Región y en las del Estado, será obligatoria la enseñanza de las lengua gallega y castellana, y en los Institutos y Escuelas Normales se crearán las asignaturas de Lengua, Literatura, Geografía e Historia de Galicia.

En los Establecimientos de enseñanza especiales del Estado y en la Universidad compostelana, la Región podrá sostener o subvencionar cátedras e instituciones de cultura gallega.

A propuesta de la Región, el Gobierno de la República podrá otorgar a la Universidad de Santiago un régimen de autonomía.

Corresponderán, además, a la Región los servicios de Archivos, Bibliotecas y Museos radicados en su territorio.

Art. 16. La Junta de Galicia y en su nombre uno de sus miembros, representará al Gobierno central para usar, preventiva y represivamente, de los Cuerpos de Policía y Seguridad del Estado, y corregir las deficiencias en los servicios que les encomiende. En casos graves y apremiantes de desorden público, la Junta de Galicia podrá suspender las garantías de los derechos individuales, sólo en el territorio y por el tiempo que se consideren precisos para restablecer la normalidad, dando cuenta inmediata al Gobierno de la República.

La representación a que se refiere el párrafo anterior, cesará, temporalmente, bien a petición de la Junta o cuando el Gobierno de la República lo considere conveniente.

Corresponde, íntegramente, a la Región la coordinación y perfeccionamiento de los servicios de Policía urbana y rural.

Art. 17. Queda a cargo de la Región gallega la organización de todos los servicios que la legislación social del Estado haya establecido, o establezca, para ejecutar sus preceptos, sin perjuicio de la inspección del Gobierno. A tal fin, el Estado puede, además, designar en cualquier momento, los delegados que estime necesarios.

COMENTARIO.— As faculdades que para Galiza se piden n-este tíduo son menos das que podían concedérselle con arreglo aos artigos 15, 16 e 18 da Constitución; pero de grande importancia. Abonda ler or diferentes apartados para darse conta d-ela.

Ninguén iñora os trastornos que Galiza sofre por estar sometida n-estes aspeitos ás leis e normas que poden ser comenentes para Castela i Estremadura, pero que para nós son inadecoadas. As nosas parroquias necesitan persoalidade para resolveren os seus problemas proprios; o Rexistro da Propriedade precisa de normas especiaes para que a propriedade galega poida ser anotada sen as mil dificuldades que hoxe eisisten; a nosa agricultura ten pendentes de resolución problemas coma o dos foros, o patrimonio familiar, a inembargabilidade da pequena propriedade, que non poden ser resoltos pol-o Estado con leis uniformes, como se demostrou coa Reforma Agraria, que non afeitaba a Galiza, e non embargantes tiñamos de axudar a pagar os cincoenta millóns que custaba anualmente; o réxime de transportes, o de cooperativas e o de vivendas, que necesitan en Galiza reformas que ninguén descoñece.

Tampouco pode iñorarse a importancia que ten o artigo 15, porque a enseñanza debe ser adecoada ao lugar. Os plans do Estado son igoaes para unha escola de Madrid que para unha rural ou mariñeira, i esto é absurdo, como e tamén que das Normales, Institutos e Universidade se poida sair sen coñecer a Xeografía, a Hestoria, a Literatura, etc., de Galiza. Os nosos escolares sóio poderán falar correitamente o castelán e o galego cando os mestres coñezan ambos idiomas e poidan correxir os defeitos i ensinar as diferencias.

Sería absurdo opoñerse a que Galiza teña faculdades para lexislar, porque sen eso non hai autonomía posibel. A simple descentralización non serviría para evitar os danos e perxuicios das leis uniformes que se ditan en Madrid.

Tamén se quixo empregar contra o Estatuto o argumento de que, como no apartado *h*) do artigo 14 d-este tíduo, se pida para Galiza a execución de obras, porque o Estado quedaría libre de pagar no sucesivo as que agora se veñen realizando. Esto é por demáis iñocente. Porque, ao mesmo tempo que se traspasan os servicios, o Estado cede os recursos necesarios para continualos, según se verá no tíduo siguente.

En troques, evitaremos que no sucesivo se nos cargue o importe de obras que non se realizan en Galiza, como ven ocurrindo.

TITULO IV

HACIENDA REGIONAL

Artículo 18. Constituyen la Hacienda de Galicia:

a) Los bienes de uso público, no municipales, y los privativos del Estado destinados a algún servicio público o al fomento de la riqueza general que, por estar en territorio gallego, quedan transferidos a la Región a partir de la aprobación de ese Estatuto, excepto los que sigan afectos a servicios que se reserve el Estado.

b) Los derechos del Estado en territorio gallego relativos a minas, aguas, caza y pesca que, asimismo, se le transfieren.

c) Los bienes e impuestos, derechos y tasas de las Diputaciones gallegas; y los que, con arreglo a este Estatuto, pueda adquirir y crear la Región.

d) El producto de los impuestos que el Estado le cede, y las participaciones y compensaciones que le reconozca para cubrir el coste de los servicios que por este Estatuto se le transfieren; y

e) Los bienes procedentes de herencias intestadas a que se refiere el Art. 956 del Código Civil, cuando el causante tuviere la condición de gallego con arreglo a este Estatuto. Estos bienes se aplicarán a fines de cultura, beneficencia y fomento de la Región, o a la extinción de deuda contraída a tales objetos.

Art. 19. No se podrá verificar enajenación de bienes de la Región, emitir empréstitos, crear tributos, ni realizar concesiones ni socializaciones, sino en virtud de ley regional; y para enajenar o destinar a servicios de carácter privado los bienes y derechos transferidos a la Región por el estado, conforme a los apartados a) y b) del artículo precedente, se necesitará, además, autorización del Gobierno de la República. Los empréstitos públicos para atender a necesidades regionales, no podrán emitirse fuera de España sin autorización de las Cortes.

Una ley especial determinará, asimismo, las normas a que habrá de ajustarse la administración de toda la Hacienda regional.

Art. 20. El Estado respetará los actuales ingresos de las Haciendas locales de Galicia, sin gravar con nuevas imposiciones las bases de tributación de aquéllas.

La Región podrá crear nuevas contribuciones que no se apliquen sobre los mismos conceptos que ya tributan en Galicia al estado, siempre que se destinen al perfeccionamiento de los servicios actuales o a la creación de otros nuevos, y podrá dar una nueva regulación a sus ingresos sobre las bases de mayor justicia y flexibilidad y de una más sencilla administración de los mismos.

Las contribuciones a que se refiere el párrafo anterior, no serán obstáculo a las nuevas imposiciones que, con carácter general, cree el Estado, ni a la implantación y desarrollo, en su caso, del impuesto sobre la renta, el cual corresponde a aquél. Caso de incompatibilidad, dichas contribuciones serán absorbidas por las del Estado, mediante las compensaciones que correspondan.

Art. 21. La determinación del coste de los servicios cedidos a la Región, se efectuará, cada cinco años, como sigue:

a) Evaluando el de los que se transfieran, en el momento de la transmisión, sin excluir los que, por estar centralizada su financiación o por otra causa, no produzcan pago en Galicia, o lo produzcan en cantidad inferior al que a Galicia corresponda, y

b) Agregando o disminuyendo a la cifra que resulte de aplicar el apartado anterior, la que represente el coeficiente medio de aumento o disminución que experimentasen en el quinquenio anterior, los pagos efectuados por la República en el resto de su territorio para los mismos servicios.

Art. 22. Para compensar la cifra que resulte de la evaluación a que se refiere el artículo anterior, el Estado cederá a Galicia, en recaudación, administración y regulación:

1º La contribución territorial rústica y urbana, con los recargos establecidos sobre la misma, y con la obligación de abonar a los Ayuntamientos las participaciones que les correspondan.

2º El impuesto sobre derechos reales, personas jurídicas y transmisiones de bienes, con sus recargos y con los mismos tipos que fije el Estado para el resto de España.

3º El 20 por 100 de Propios, el 10 por 100 de Pesas y Medidas, el 10 por 100 de Aprovechamientos forestales y el cánon de Minas (superficie y explotación).

4º Las participaciones y demás compensaciones que, en su caso, fueren necesarias para cubrir la diferencia entre la cuantía de las contribuciones a que se refieren los tres

(Pasa a pág. 4.)

Na IRMANDADE GALEGA está o frente de loita de todos os patriotas galegos

A IRMANDADE GALEGA é un movimento de todas as vontades que desexan efeitivamente a liberdade da Terra e do Pobo Galego. Non está ao servizo de ningún interés partidario nen de ningunha vaidade persoal: está ao servizo de Galiza.

Todos aqueles galegos que sintan verdadeirametne a dor da nosa Terra escravizada e desexen traballar pola sua redención teñen un posto de loita na IRMANDADE GALEGA.

O frente de loita polos Ideais non está nos cafés, nen nas tribunas familiares, nen na asistencia pasiva aos mitins ou aos aitos culturais; está nas entidades que representan a loita por eses Ideais.

O frente de loita dos galegos que se sintan GALEGUISTAS está na IRMANDADE GALEGA.

DECRARACION DO PRIMEIRO CONGRESO DA EMIGRACION GALEGA

(Aprobado por acramación na sesión de crausura efeituada o 28 de Xullio de 1956)

CONSIDERANDO:

1º) Que Galiza iós galegos, pola sua tradizón cultural de sino humanístico e cristián; pola sua estructura económica e polo seu senso de cooperación voluntaria vivindo en comunidade, son incompatibres con toda crás de ditadura, calisquera que sexa a sua forma, coor ou ideoloxía. Porque todo xeito de ditadura leva imprícito a degradación da persoalidade humán.

2º) Que por tales consideracións, basadas no noso ser, no noso pensar, no noso estar e no noso vivir, Galiza ten de ser unha Democracia pacífica humán, económica, espiritoal e política, civil e civilizada, respetuosa con todalas ideias e con todolos intreses e béns lícitamente adequiridos;

POR TODO O CAL:

O Primeiro Congreso da Emigración Galega, celebrado en Buenos Aires na derradeira década do mes de Sant-Yago de 1956, xunto con esta Decraración, fai un afervoado chamado ós galegos espallados por todolos camiños, roitas e logares do mundo, aos que viven dentro dos lindeiros da propia Patria, pra lograr un avencellamento permañente, fraterno e cordial, pra loitar en percura de que as devanditas aspiracións, sexan efeitiva realidade o denantes posibre.

Facemos estensivo este chamamento a todolos outros pobos peninsuares ibéricos —incruindo, naturalmente, a Portugal—, e todolos demáis pobos do mundo, que comparten con nos co istes pensamentos: O home libre dentro do seu pobo libre; eo pobo libre vivindo e convivindo na comunidade universal dos homes e dos pobos libres.

Buenos Aires, Xullo 28 de 1956.

RECOMENDACION.— A seguido o Congreso aprobou tamén unha recomendación a todolos nosos emigrados para que loiten polas libertades dos galegos que ainda sofren cadea por defender as ideias contidas na devandita Decraración.

GALEGOS:

Escoitade todol-os domingos as nove e media da mañán, a audición galega "SEMPRE EN GALIZA", por CX 16 Radio Carve.

¡EN PE!

¡Irmáns! En pé, sereos,
a limpa frente erguida,
envoltos na brancura
da luz que cai de riba,
o corazón aberto
a toda verba amiga,
e n-umha man a fouce
e noutra man a oliva,
arredor da bandeira azul e branca,
arredor da bandeira da Galicia,
cantemol-o dereito
a libre nova vida !

Validos de treidores
a noite da Frouseira
â patria escravizaron
uns reises de Castela.
Comestas pol-o tempo,
xa afloxan as cadeas...
¡irmáns asoballados
de xentes extranxeiras,
ergámol-a bandeira azul e branca!
¡E ô pé da enseña da nazón galega
cantemol-o dereito
a libertar a Terra!

¡Irmáns no amor â Suevia
de lexendaria historia,
¡en pé! ¡en pé dispostos
a non morrer sin loita!
¡O día do Medulio
con sangre quente e roxa
mercámol-o dereito
a libre, honrada chouza!
¡Xa está ô vento a bandeira azul e
[branca!
¡A oliva n-unha man, a fouce n-outra,
berremos alto e forte:
"¡A nosa terra é nosa!"

Ramón Cabanillas.

(Viene de pág. 3.)
apartados precedentes y el coste total de los servicios transferidos.

Art. 23. Si el Estado emite Deuda, cuyo producto haya de invertirse en el resto del territorio para crear o mejorar servicios de la clase de los transferidos a Galicia, ésta será compensada con una parte de la Deuda emitida proporcional a la relación que exista entre su población y la total de España. En igual forma será compensada la Región para atender a nuevos servicios o funciones que, en lo sucesivo se doten en los presupuestos del Estado para el territorio de régimen común.

En ambos casos, la Región fijará los servicios que se propone realizar o mejorar.

Art. 24. Cada cinco años, una Comisión de técnicos nombrados, a iguales partes, por el Ministerio de Hacienda de la República y por el Gobierno de la Región, procederá a la revisión de los cálculos a que se refieren los artículos anteriores, y la propuesta que formule será sometida a la aprobación del Consejo de Ministros.

Tanto los impuestos cedidos como los servicios traspasados a la Región serán calculados con un aumento o una rebaja igual a la que hayan experimentado unos y otros en la Hacienda de la República.

Toda otra variación en el régimen de cesión de impuestos y participaciones a la Región, deberá hacerla el ministro de Hacienda de acuerdo con la Región, y si esto no fuere posible, deberá someterse la reforma a la aprobación de las Cortes, cuyas decisiones requerirán el voto favorable de la mayoría absoluta.

Art. 25. La Región recaudará, por delegación revocable de la Hacienda de la República y con el premio que ésta tenga consignado en presupuesto, las contribuciones, impuesto y arbitrios que el Estado haya de percibir en Galicia, exceptuando los monopolios y el impuesto de Aduanas y sus anexos.

El Tribunal de Cuentas de la República fiscalizará anualmente la gestión regional, tanto en lo que se refiere a los servicios recaudatorios como a la ejecución de lo demás que le fueren encomendados y tengan consignación en los presupuestos generales del Estado.

Art. 26. La Región podrá fundar, acomodándose a los principios esenciales de la legislación del Estado, un Banco, a través del cual pueda organizar todos sus servicios recaudatorios, de Tesorería, crédito, previsión, etc., bien por medio de sus Agencias, o en relación con las actuales Cajas de Ahorros o instituciones análogas, siempre que no sean de carácter privado.

Art. 27. A propuesta de la Región, y como compensación a los perjuicios que para su economía representa el actual arancel protector, el Gobierno de la República desgravará los maíces y forrajes que entren por puerto gallego para su consumo en Galicia como alimento, y las materias primas necesarias a las industrias básicas gallegas.

Se vigilará el destino de los artículos desagravados, para que los que sean destinados a otros empleos, devenguen los correspondientes derechos.

Art. 28. El Estado concede a la Región, la facultad de intervenir, por medio de sus representantes o delegados, con carácter permanente, y sin perjuicio de las representaciones profesionales que correspondan a las entidades gallegas, en la Junta de Aranceles y Valoraciones, en el Consejo de Economía nacional, y en cuantos organismos se creen para la regulación del comercio de exportación e importación.

También se admitirá su intervención oficial en las organizaciones que se establezcan para determinar precios, decretar tasas o ajustar condiciones para la distribución y venta de los productos agrícolas o industriales.

COMENTARIO.— A este tíduo refírense a maor parte dos argumentos con que algúns combaten o Estatuto, asegurando que a Autonomía será cara para Galiza. Tal afirmación é trabucada, como pode ver doadamente quén lea con detenimento o Estatuto.

En primeiro lugar, cédense a Galiza, según o artigo 18, bens e direitos de gran valor, como ser os procedentes de herencias intestadas, que constituirían unha boa fonte de ingresos.

En segundo, o Estado ten de ceder a Galiza os impostos e participacións que sexan necesarios para cobrir o importe dos servicios que se traspasen.

Por consiguente, si Galiza ten de encarregarse dos servicios que na aitualidade desempeñan as Diputacións e dos que o Estado lle traspase, tamén se encarga, ao mesmo tempo, dos ingresos que as Diputacións teñen e dos que o Estado lle cede, e non hai razón ningunha para que custen máis.

Ao contrario, debe custar menos, si se refunden os servicios. Por exemplo, a recaudación de contribucións do Estado custaba ao redor de 1.300.000 pesetas; a das Diputacións, unhas 600.000. Co que custa a primeira, e con menos, poden facerse as duas.

Todos sabemos que hai esceso de persoal, mal retribuido e que rinde pouco. Amortizando prazas e retribuindo mellor, podería lograrse maores rendimentos con economía para Galiza.

Non hai, pol-o tanto, razón ningunha para que se aumenten as contribucións, senón ao contrario; a non ser que se queiran mellorar os servicios. Si se tratase de bulrar esto, o povo podería evitalo exercitando o direito de "referendum" que prevén o artigo 10 do Estatuto.

En troques, por meio do que dispón o artigo 23, impediríase que o Estado nos obrigase a pagar obras e servicios que non beneficiasen a Galiza, como, por exemplo, esposicións, enlaces subterráneos, obras hidráulicas, reforma agraria e demáis melloras que viña realizando a República fora do noso territorio. Porque, según o Estatuto, si para esas melloras tivera de ser aumentado o presuposto xeral, tamén se aumentaría a participación de Galiza, e si se emitise deuda tería de entregársenos unha parte proporcioal d-ela. Pol-o contrario, no réxime uniformista do Estado hespañol, Galiza paga sen recibir compensación ningunha, anque vexa paralizadas as súas obras.

Ademáis, nos artigos 27 e 28, se dá solución ao problema dos aranceles de aduanas, que tanto perxudican a Galiza. Na aitualidade pagamos recargados os ferros, o trigo, os tecidos, o zucre, o carbón, etc., porque os aranceles protexen eses produtos d-outras rexións. Pero non se nos concede compensación. Co Estatuto aprobado pol-o pobo galego teríamos resolto o grave problema de importación do millo, das carnes conxeladas, das madeiras, as conservas, etc.

Ainda contén este tíduo outras disposicións importantes e beneficiosas, como a de poder reformar e simplificar o sistema contributivo (párrafo 2º do artigo 20), e outras que notará doadamente o leitor.

O que ocurre é que hai xentes que censuran o Estatuto sen lelo nin meditar encol dos mil problemas que resolvería.

TITULO V

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 29. Las cuestiones de competencia que se susciten entre las autoridades de la República y las de la Región gallega o entre jurisdicciones de sus respectivos ordinarias que se elijan después de las que la acortías constitucionales.

Art. 30. Asimismo, corresponderá al Tribunal de Garantías constitucionales resolver las cuestiones que se produzcan por desacuerdo entre el Gobierno de la República y la Junta de Galicia con motivo de la interpretación y aplicación de la legislación social.

El Tribunal de Garantías constitucionales, si lo estima preciso, podrá suspender la ejecución de los actos o acuerdos a que se refiera la discrepancia, en tanto no se resuelva definitivamente.

Art. 31. En los conflictos de competencia y de jurisdicción que se suscitaren entre los Tribunales de Justicia de la Región gallega y los demás Tribunales de España, resolverá el Tribunal Supremo de la República.

En los recursos no reservados por este Estatuto a los Jueces y Tribunales gallegos, entenderá, también, en casación, el Tribunal Supremo de la República.

Art. 32. En las materias de competencia regional, se aplicará, como derecho supletorio, el régimen jurídico del Estado, en cuanto no se oponga al sentido de la legislación gallega.

Art. 33. La reforma de este Estatuto, en materias que no afecten a la Constitución ni a las relaciones con el Estado, podrá hacerse por la Asamblea gallega, mediante una ley que será sometida a "referéndum".

Cuando la reforma haya de tener mayor trascendencia, si la iniciativa parte de la Región, serán necesarios los requisitos siguientes: a) votación por la Asamblea; b) "referéndum" popular, y c) aprobación por las Cortes de la República. Y si la iniciativa fuese del Estado, se requerirá propuesta del Parlamento, hecha por más de la cuarta parte de sus componentes, y acuerdo adoptado por mayoría absoluta.

La Asamblea regional podrá manifestar su discrepancia, y en tal caso someterá ésta al "referéndum" del país gallego. Si el "referéndum" resultase contrario a la reforma, será preciso, para que la innovación prospere, que la ratifiquen las primeras Cortes ordinarias que se elijan después de las que la acordaron.

Cuando haya disconformidad entre el Estado y la Región acerca de si la reforma trasciende o no a la Constitución o a las relaciones de la Región con el Estado, decidirá el Tribunal de Garantías constitucionales.

COMENTARIO.— Pouca esplicación require este tíduo. Os tres primeiros artigos regulan as custións de competencia e xuridición, a fin de evitar os conflitos que poideran presentarse antre as autoridades autónomas e as do Estado. O artigo 32 trata de evitar os trastornos que poidera producir a falla de lexislación adecuada nos primeiros intres. O artigo 33 prevé a posibilidade de modificar o Estatuto n-aqueles pontos en que a práitica poidera demostrar que está equivocado, xa que non pode aspirarse a unha obra humán perfeita. Distingue os casos en que a reforma afeite ou non as relacións co Estado, estabrecendo garantías para evitar que o réxime de Autonomías dependa do capricho de calisquera Goberno.

TITULO VI

REGIMEN TRANSITORIO

Artículo 34. Dentro de los quince días siguientes a la promulgación de este Estatuto, el Presidente de las Cortes de la República convocará a los Diputados por Galicia en las mismas, los cuales, reunidos bajo su presidencia, elegirán una Junta provisional de la Región, en la que estarán representadas, por igual, las distintas agrupaciones políticas a que actualmente se hallan adscritos los Diputados. Cada una de ellas tendrá un representante, y a este efecto se considerará que todos los Diputados independientes constituyen una sola agrupación.

La función única de esta Junta será convocar, en el plazo de un mes a partir de su constitución, elecciones generales para los Diputados que habrán de constituir la primera Asamblea legislativa gallega, la cual tendrá carácter constituyente.

Art. 35. Para la elección de esta primera Asamblea, regirá la ley electoral que tenga adoptada el Estado cuando aquélla se efectúe, correspondiendo a cada circunscripción un representante por cuarenta mil habitantes o fracción superior a veinte mil.

Art. 36. Esta Asamblea, reunida en sesión previa en el lugar que señale la Junta provisional de la Región, establecerá su residencia definitiva en la localidad que ella misma designe, y tendrá, como misión principal, la de desarrollar las normas con sujeción a las cuales ha de ser elegido el primer Presidente de Galicia, según lo que, con carácter general, previene el párrafo segundo del artículo 7º de este Estatuto; nombrar una Junta que asuma el Gobierno provisional de la Región hasta que se elija el primer Presidente; y elaborar, en el más breve plazo posible, las leyes orgánicas necesarias para la implantación del régimen de autonomía que el mismo Estatuto regula.

Art. 37. Para la adaptación de servicios que el Estado cede a la Región por virtud de este Estatuto, se constituirá una Comisión mixta compuesta de un número de miembros que designarán, por mitad, el Gobierno de la República y la Junta de Galicia.

Esta Comisión nombrará libremente su Presidente, y sus acuerdos tendrán validez cuando reúnan más de las dos terceras partes de votos. En otro caso, las discrepancias que surjan serán sometidas a la decisión del Tribunal de Garantías de la República.

Art. 38. El personal afecto a los servicios de todas las clases que en este Estatuto se asignan a la Región, será respetado en cuantos derechos tenga adquiridos en la fecha de promulgación de aquél, sin que le sea aplicable lo que previene el párrafo último del Art. 4º del mismo; pero las autoridades regionales podrán hacer su distribución acomodándolo a la nueva organización que se dé a Galicia.

Art. 39. Mientras la Asamblea gallega no legisle sobre las materias que se le atribuyen, continuarán en vigor las leyes generales del Estado, pero su aplicación corresponderá a las Autoridades y organismos regionales, los cuales tendrán las mismas facultades que las leyes señalen a los del Estado.

Del propio modo, continuarán en vigor las disposiciones reglamentarias del Estado, en tanto que la Junta de Galicia no dicte las que, con arreglo a este Estatuto, le corresponden.

Art. 40. El traspaso de los servicios administrativos del Estado a la Región se verificará a medida que lo vaya acordando la Asamblea regional, previos los debidos trámites acerca del Gobierno de la República; y mientras no queden reorganizados los servicios todas las Oficinas, Tribunales y Organismos afectados por el presente Estatuto continuarán ejerciendo iguales funciones o jurisdicción que hasta ahora, sin que, por ningún concepto, puedan serles mermadas su autoridad o sus atribuciones en tanto la Asamblea regional no legisle sobre el particular.

Santiago de Compostela, 19 de diciembre de 1932. — Por acuerdo de la Asamblea regional de Ayuntamientos: el Presidente, *Bibiano F. Ossorio Tafall;* el Secretario, *Manuel Rey Gacio.*

COMENTARIO.— Este é outro dos tíduos importantes. Porque cando se trata de levar a cabo unha reforma de tanta importancia como é a Autonomía, debe meditarse moito o réxime transitorio.

No artigo 34 sinalouse unha fórmula que asegura unha iniciación normal da Autonomía e que corresponde no posibel á vontade popular. Por eso, se dá representación igoal na Xunta provisioal a todol-os partidos que teñan diputados no Parlamento, incluso aos Diputados independientes.

Os artigos 35 e 36 conteñen disposicións relacioadas co nomeamento da primeira Asambleia, a primeira Xunta e o primeiro Presidente de Galiza, tan lóxicas que non requiren comentario.

O artigo 37 é igoal ao que as Constituintes aprobaron para regular a cesión de servicios a Cataluña.

Os tres artigos siguentes conteñen disposicións importantísimas. Os que pretenden combatir o Estatuto falando de trastornos, de perxuicios aos funcionarios e de falla de preparación, teñen n-estes artigos unha resposta contundente. Porque no artigo 38 dise claramente que o persoal será respetado en todos cantos direitos teña adequiridos. No 39 estabrécese que namentras Galiza non lexisle sobor das materias que se lle transfiran, seguirán rexindo as normas correntes e aituarán os mesmos orgaismos e autoridades coas faculdades que tiveran. No 40 indícase que o traspaso de servicios verificarase "a medida que o vaia acordando a Asambleia rexional", sen que nada sofra alteración antramentras non queden orgaizados os servicios.